

# Zmluva o zriadení vecného bremena č. 02781/2014-PKZO-B40085/14.00

uzatvorená v zmysle § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka  
(ďalej len „zmluva“)

## Čl. I Zmluvné strany

1. Názov: **Slovenská republika zastúpená  
Slovenským pozemkovým fondom**  
Sídlo: **Búdková 36, 817 15 Bratislava**  
Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka  
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu IBAN: SK35 81800000007000001638  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PO, vložka 35/B

(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

**a**

2. Názov: **YAZAKI Wiring Technologies Slovakia s.r.o.**  
Sídlo: **Užhorodská č. 6080/35A, 071 01 Michalovce**  
Štatutárny orgán: Dieter Hartwich, konateľ spoločnosti  
IČO: 31 669 786  
DIČ: 2020497721  
Bankové spojenie: Tatra Banka Michalovce  
Číslo účtu IBAN: SK41 1100 0000 0029 2955 0019  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka 2786/V

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

## Čl. II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemku: parcela KN-E č. 9383, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 10266 m<sup>2</sup>, ktorá sa nachádza sa v k.ú. Vrbovec, obec Michalovce, okres Michalovce, mimo zastavaného územia Mesta Michalovce a je zapísaná na LV č. 5695 vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe povinného z vecného bremena v celosti (ďalej aj ako „pozemok povinného z vecného bremena“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na pozemky uvedené v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

### **Čl. III**

#### **Zriadenie vecného bremena**

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 45353221-60/2012 zo dňa 07.05.2012, ktorý bol overený Správou katastra v Michalovciach dňa 04.06.2012 pod číslom G1- 220/2012 vecné bremeno v prospech vlastníka stavby výrobného závodu YAZAKI, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 6053 k.ú. Vrbovec, obec Michalovce, okres Michalovce a nachádza sa na parcele KN-C č. 411/10, spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena uložiť na pozemku povinného z vecného bremena stavbu: „I/50, II/55 a výrobný závod YAZAKI, úprava križovatky a cestná svetelná signalizácia“, na ktorú bolo Krajským úradom pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Košice, Komenského 52, 041 29 Košice pod číslom 2010/01560-3 dňa 28.10.2010 vydané stavebné povolenie, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 29.11.2010 a kolaudačné rozhodnutie číslo: 2011/02097-3 zo dňa 05.10.2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24.11.2011.
2. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na svojich pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vstup, prechod a prejazd oprávneného z vecného bremena za účelom vykonávania opráv a údržby zariadenia cestnej svetelnej signalizácie tak, ako je zakreslené v geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena č. 45353221-60/2012 zo dňa 07.05.2012, ktorý bol overený Správou katastra v Michalovciach dňa 04.06.2012 pod číslom G1- 220/2012.
3. Vecné bremeno sa na pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. IV tejto zmluvy.
3. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku zmluvy a povinný z vecného bremena ako vlastník pozemkov uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť.
4. Práva a povinnosti z vecných bremien zriadených na základe tejto zmluvy sú nerozlučne späté s vlastníckym právom k nehnuteľnostiam zaťažených vecným bremenom a s vlastníctvom nehnuteľností, ktorým majú vecné bremena slúžiť, pričom s vlastníckym právom k predmetným nehnuteľnostiam prechádzajú na nadobúdateľov aj všetky práva a povinnosti vyplývajúce z vecných bremien zriadených touto zmluvou.

### **Čl. IV**

#### **Odplata za vecné bremeno a náklady spojené so zriadením vecného bremena**

1. Všeobecná hodnota vecného bremena bola určená v zmysle znaleckého posudku č. 58/2012, zo dňa 18.06.2012, vyhotoveného znalcom Ing. Igorom Bajuzíkom, Hollého 171/54, 071 01 Michalovce vo výške 7,94 €/m<sup>2</sup>.  
 $165 \text{ m}^2 \times 7,94 \text{ €/m}^2 = 1\,310,10 \text{ EUR}$ , slovom tisícristodesať EUR a desať centov.
2. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 1 310,10 EUR, slovom tisícristodesať EUR a desať centov (výmera pozemku 165 m<sup>2</sup>, cena za m<sup>2</sup> je 7,94 EUR).

3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností vo výške 66,00 EUR znáša oprávnený z vecného bremena. Okrem toho oprávnený z vecného bremena uhradza aj náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné vo výške 5,00 EUR.  
(ďalej len „náklady spojené so zriadením vecného bremena“).

## Čl. V

### Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a nákladov spojených so zriadením vecného bremena

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť za zriadenie vecného bremena jednorazovú odplatu a náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. IV bod 1. a 2. zmluvy, **spolu vo výške 1 381,10 EUR** na účet predávajúceho číslo IBAN: sk35 8180 0000007000001638, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol 4184008514 do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zaplatením jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena oprávneným z vecného bremena sa rozumie deň pripísania na účet povinného z vecného bremena uvedený v bode 1. tohto článku.
3. V prípade, ak sa oprávnený z vecného bremena dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena, je povinný z vecného bremena oprávnený od oprávneného z vecného bremena požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Platobná povinnosť oprávneného z vecného bremena sa považuje za splnenú v deň, kedy je príslušná platba pripísaná v prospech bankového účtu povinného z vecného bremena uvedeného v bode 1. tohto článku.

## Čl. VI

### Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podáva povinný z vecného bremena po úhrade jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena oprávneným z vecného bremena najneskôr do 60 kalendárnych dní od pripísania na účet povinného z vecného bremena.
2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.

## Čl. VII

### Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak nebude jednorazová odplata a náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. IV bod 1. a 2.

zmluvy poukázané na účet povinného z vecného bremena v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.

2. Oprávnený z vecného bremena je povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena z dôvodu porušenia povinnosti zaplataenia jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena podľa Čl. IV bod 1. a 2. zmluvy v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške podľa Čl. V zmluvy.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, že bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.
4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. V prípade doručovania platia ustanovenia zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov.
5. Dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia.
7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.
8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.

## **Čl. VIII Osobitné dojednania**

1. Oprávnený z vecného bremena súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke povinného z vecného bremena s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi povinnému z vecného bremena povinnosť ju zverejniť.
2. Oprávnený z vecného bremena súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke povinného z vecného bremena v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady vrátane.

## **Čl. IX Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v 6-ich rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy doručí povinný z vecného bremena Okresnému úradu Michalovce, 3 rovnopisy si povinný z vecného

bremena ponechá pre administratívne účely a 1 rovnopis pre oprávneného z vecného bremena.

2. Zároveň týmto zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená vážne, dobrovoľne a za obojstranne zrozumiteľných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti zmluvy.

V Bratislave, dňa.....

V Michalovciach, dňa.....

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka

.....  
Dieter Hartwich  
konateľ spoločnosti

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námestník generálnej riaditeľky



